

VSXNET SERIES

High-performance **subwoofers**



Quick Start Guide

快速入门指南

クイックスタート・ガイド

Guide de prise en main

Kurzanleitung

Guía de Inicio Rápido

TANNOY

Contents

- 3 English - Quick start guide
- 6 中文 - 快速入门指南
- 9 日本語 - クイックスタート・ガイド
- 12 Français - Guide de prise en main
- 15 Deutsch - Kurzanleitung
- 18 Español - Guía de Inicio Rápido

Introduction

Designed and engineered by Tannoy, the VSXNET Series comprises a range of powered (active) loudspeakers for demanding professional and commercial sound applications. Each incorporates acclaimed Dual Concentric driver technology in tandem with on-board powering VNET power module.

This Quick Start Guide presents only the essential information required to properly unpack, connect and place the unit in operation. Please consult the full VSXNET Series User Manual for additional information on system configuration, limiting functions, rigging and safety procedures, and warranty coverage. The VSXNET User Manual is available at www.tannoypro.com.

Important Safety Instructions



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers that produce heat).
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
11. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

SAFETY WARNING

Do not remove any covers, loosen any fixings or allow items to enter any aperture.

SAFETY WARNING

Objects filled with liquids should not be placed on this apparatus.

Unpacking and Visual Checks

Every Tannoy VSXNET product is carefully tested and inspected before being packaged and leaving the factory. After unpacking your loudspeaker, please inspect for any exterior physical damage, and save the carton and any relevant packaging materials in case the loudspeaker again requires packing and shipping. In the event that damage has been sustained in transit, please notify your dealer immediately.

Rear Interface Panel

XLR FEMALE AUDIO INPUT - This is a lockable XLR line input socket for connection to the audio source. Fully balanced: pin 2 hot (+), pin 3 cold (-), & pin 1 ground.

XLR MALE AUDIO LINK - This is a lockable XLR line output socket to link additional speakers. Fully balanced: pin 2 hot (+), pin 3 cold (-), & pin 1 ground.

ROCKER POWER SWITCH – Turns AC power on to the unit (100 V – 240 V)

FUSE HOLDER – Replace only with 10A 230V anti-surge fuse. Tannoy part Number 3461 0919.

AC MAINS CONNECTOR – Neutrik Powercon mains connector (supplied)

USER DSP ON/OFF SWITCH

POWER LED – Blue LED indicates when power has been applied to the speaker.

LIMIT/NETWORK FOUND LED – Also mounted on the front of the cabinet. This can be seen clearly from behind the grill when activated.

SIGNAL PRESENT LED

System Configuration

All loudspeakers in the VSXNET range are integrated designs which include system specific EQ and protection circuitry, without the need for external amplification. For room equalization, delay and other commissioning or setup functions, we recommend you use a VNET SC1 or TDX1 Digital Controller. Please refer to the full VSXNET Series manual.

AC Power Requirements

VSXNET products are equipped with Neutrik powerCON mains connectors which mate with the Neutrik NAC3FCA Cable connector, providing quick lock with a securing lever at power-in.

This AC mains connector is supplied with each VSXNET product.

VSXNET module in VSXNET loudspeakers has a universal power supply. It will operate on any AC mains supply from 100 V to 250 V (+/- 10%) at 50 or 60 Hz, although with reduced power output capability at the low voltage extremes. This allows continued operation even when using long, thin power cables, or when powered from portable generators that are unable to maintain full nominal voltage.

Cooling

Do not install this equipment in an enclosed space. Do not limit free ventilation and movement of air around the back panel. Ensure that there is at least 100 mm (4”) of space around all sides of the product for ventilation. VSXNET products do not have cooling fans; the highly efficient switch mode power supply and proprietary Class D output stage have low current draw and therefore require only the convection cooling provided by the rear panel heat sink.

LED Functions

Limit LED - When illuminated this indicates that the system is approaching clipping. An occasional flicker of the red LED on the loudest peaks is acceptable. If this LED remains red for more than the duration of brief dynamic peaks, or lights continuously then the system is being overdriven. If the red LED illuminates excessively, reduce the output level of the mixer, or other source to the speaker.

Signal LED – The Green LED indicates that a useable signal is present at the input.

Power LED – When AC mains is connected to the speaker and the power switch is turned on, the blue lower LED will illuminate.

Audio Connections

The signal input & link connectors are fully balanced. When connecting a balanced signal be sure to wire to the following standard:

SIGNAL	XLR CONNECTOR
Hot (+)	Pin 2
Cold (-)	Pin 3
Shield (GND)	Pin 1

In a standard balanced interconnection there are two signal conductors and a shield. The shield is normally referenced to ground at one or both ends. Many times the shield is lifted at one end, usually at the input to eliminate “ground loops” or noise. This should be done only as a last resort; although it will reduce hum, the shields can act as radio antennas and pick up radio frequency interference from the environment.

Multiple enclosures may be driven from a single audio source; simply plug the signal source output into the first XLR input socket, and patch that speaker’s XLR link to the next speaker’s XLR input socket.

Gain Structure and Limiting

The VSXNET gain structure is designed to allow a low-level source device to drive the loudspeaker to full output. Maximum specified SPL will be achieved with a 4 dBu input signal. There is sufficient headroom in the signal path to accommodate input levels of 10 or even 20 dBu, with high quality compression engaged as needed to maintain sonic integrity without clipping.

Equalisation

The VSXNET loudspeaker requires no equalisation or correction to overcome system limitations; equalisation is necessary only to compensate for difficult acoustic environments.

Rigging and Safety Procedures

The installation of Tannoy Professional loudspeakers using the dedicated hardware should be carried out only by fully qualified installers, in accordance with all the required safety codes and standards that are applied at the place of installation.

WARNING: As the legal requirements for flying change from country to country, please consult your local safety standards office before installing any product. We also recommend that you thoroughly check any laws and bylaws prior to installation. For more detailed information on rigging hardware and safety procedures, please consult the full VSXNET Series, VX Series and VXP Series Hardware Manual available at www.tannoypro.com.

介绍

VSXNET系列产品是由Tannoy进行工程设计，包括一系列满足专业和商业扩声需要的有源(主动式)扬声器。其中每一个型号都应用了广受赞誉的双同轴驱动器技术并集成了板载的VNET功放模块。

这个快速入门指南提供了关于正确拆箱、连接设备以及让设备正常工作的必要说明。更多关于系统配置、限制功能、装配、安全步骤以及保修的信息，请参考完整的VXNET系列用户手册。VXNET 用户手册可以从www.tannoypro.com网址下载。

重要的安全说明



带箭头的闪电三角形符号是警告用户：设备内部存在未绝缘的危险电压，可能会导致触电的危险。



感叹号三角形符号是提醒用户设备附带的手册中具有重要的操作和维护说明。

1. 仔细阅读本说明。
2. 保管好本说明。
3. 注意所有的警告事项。
4. 按照所有说明进行操作。
5. 切勿在靠近水的地方使用此设备。
6. 只能用干布进行清洁擦拭。
7. 切勿堵塞任何通风口。严格按照生产商的说明来安装。
8. 切勿在靠近热源的地方安装，比如散热器、热风口、火炉或其它产生热量的设备（包括产生热量的功率放大器）。
9. 仅使用生产商指定的附件/配件。
10. 仅使用生产商指定或随设备一起出售的手推车、支架、三角架、托架或工作台。如果使用手推车，在移动装有设备的手推车时必须多加小心以防止翻倒造成人员受伤。
11. 仅向合格的维修人员寻求各项服务。无论设备受到何种形式的损坏都应进行维修，例如电源线或插头受损、设备溅水或有物体掉入设备中、设备淋雨或受潮、设备工作不正常或不慎摔落到地上。
12. 在雷雨期间或长时间不使用设备时，请拔出此设备电源插头。

安全警告

切勿擅自拆开设备或让任何物体通过缝隙进入设备内部。

安全警告

不要将盛有液体的物品放在此设备上。

拆箱和检查

每一台Tannoy VSXNET产品在出厂前都经过仔细的检测。在拆箱后请仔细检查你的扬声器有无任何的外部物理损伤，请保留包装纸箱以及相关的包装材料以备将来打包和运输时使用。如果发现有任何运输中造成的损伤，请立即通知您的经销商。

后面板

XLR母头音频输入 -- 这是一个可锁定的XLR线路输入插口。完全平衡方式：2脚为热端 (+)，3脚为冷端 (-)，1脚为接地端。

XLR公头音频并联输出 -- 这是一个可锁定的XLR线路输出插口用于连接另外的扬声器。完全平衡方式：2脚为热端 (+)，3脚为冷端 (-)，1脚为接地端。

电源开关 -- 为设备提供交流电源 (100伏 - 240伏)

保险丝座 -- 只能更换10安230伏抗电涌保险丝。Tannoy零件编号3461 0919。

交流市电接口 -- Neutrik Powercon市电接口 (随机附带)

用户DSP开关

电源LED指示灯 - 蓝色LED指示灯表明已给扬声器供电。

限制/发现网络LED指示灯 -- 同样位于箱体前面。即使盖上网罩，指示灯亮起时也能被清楚地看到。

信号存在LED指示灯

系统配置

VSXNET系列的所有扬声器都是集成式的设计，包括专门的系统均衡和保护电路，不需要外部的功率放大。对于房间均衡、延迟和其它的设定功能，我们建议您使用Vnet SC1 或TDX1数字控制器。请参考完整的VSXNET系列用户手册。

交流电源需求

VSXNET产品配置有与Neutrik NAC3FCA接头匹配的Neutrik powerCON市电接口，可以通过一个固定杆做到快速锁定。

每一台VSXNET产品都附带这个交流市电接口。

VSXNET扬声器中的VSXNET模块有一个通用电源。它可以工作在从100伏到250伏(+/-10%)、50或60赫兹的任何交流市电，虽然在极低的电压下功率输出能力会减小。这样即使在使用很长、很细的电源线，或由便携式发电机供电、不能维持完全的额定电压的情况下，也能让扬声器持续地工作。

散热

切勿将此设备安装在受限的空间里。切勿限制自由通风以及空气在背板周围的流动。确保产品周围每一个面上都有至少100毫米 (4英寸) 的通风空间。VSXNET产品没有散热风扇，高效率的开关电源和独家的D类输出级只有很低的电流消耗，因此只需要背板上的散热片提供空气对流散热即可。

LED 指示灯功能

限制LED指示灯 – 当亮起时就表示系统已接近过载状态。在最大峰值信号时LED指示灯偶尔闪动红色是可以接受的。如果超过动态峰值的短暂时间后这个指示灯还是红色或是保持在常亮状态，那么系统就是过载了。如果红色LED指示灯过于频繁的亮起，就减小混音台或其它输出到扬声器的声源的输出电平。

信号LED指示灯 – 绿色LED指示灯表明在输入端有可用的信号输入。

电源LED指示灯 – 当交流市电连接到扬声器并且电源开关打开时，蓝色的LED电源指示灯就会亮起。

音频连接

信号输入和并联输出接口是完全平衡的。当使用平衡信号时请确保以下的连接标准：

信号	XLR接口
热端 (+)	2脚
冷端 (-)	3脚
接地端	1脚

在一个标准的平衡式链接中有两个信号线和一个屏蔽层。屏蔽层通常在一端或两端被作为参考地。很多时候屏蔽层在一端是断开状态，通常是在输入端以避免接地回路或噪声的产生。这只能作为最后的手段被使用；虽然它可以减小嗡嗡的噪声，但屏蔽层也会起到无线电天线的作用，从周围的环境中接收到无线电频率的干扰。

多个扬声器可以由同一个单独的声源驱动；只需将信号源的输出接入到第一个扬声器的XLR输入，再从那个扬声器的XLR并联输出接到下一个扬声器的XLR输入即可。

增益结构和限制

VSXNET系列产品的增益结构设计可以让一个低电平的声源设备驱动扬声器并达到完全的功率输出。一个4 dBu的输入信号可以达到最大的额定声压级。在信号线路上有足够的动态余量可以适应10 dBu甚至20 dBu的输入信号，并且还有高质量的压缩器在需要时可以启动，以保证输入信号的完整性，确保不会产生削波失真。

均衡

VSXNET扬声器不需要任何均衡或修正来克服系统的不足；只在十分恶劣的声学环境中才需要均衡来做补偿。

装配和安全步骤

Tannoy专业扬声器只能由完全合格的安装人员使用专门的工具来进行安装，同时还必须遵循安装场地适用的所有安全要求和标准。

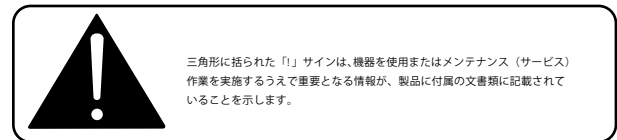
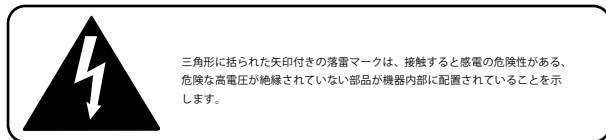
警告：由于每个国家对吊装的法律要求不同，请在安装任何产品之间咨询当地的安全标准部门。我们还建议您在安装之前彻底地了解相关法律和法规。关于装配硬件和安全步骤的更多详尽信息，请参考完整的VSXNET系列，VX系列和VXP系列产品的用户手册，用户手册可以在www.tannoypro.com网址下载。

イントロダクション

Tannoy VSXNET シリーズは、デュアル・コンセントリック・ドライバーとオンボード VNET パワー・モジュールを搭載した、プロフェッショナルならびにコマーシャル・サウンド向けのパワード・ラウドスピーカーです。

本クイックスタート・ガイドは、製品の開梱から接続、そして本体を稼働させるための基礎的な情報を含みます。システム・コンフィギュレーション、リミッティング機能、リギングならびに安全確保の手法、製品保証等の詳細な情報は、オペレーション・マニュアルをご参照ください。VSXNET のオペレーション・マニュアルは、www.tannoypro.com からダウンロードできます。

安全に関する注意事項



1. 注意事項をお読みください。
2. 注意事項の書類は手の届くところに保管しておいてください。
3. 全ての警告事項に従ってください。
4. 全ての指示に従ってください。
5. 本機器は水の近くで使用しないでください。
6. 清掃時は、必ず乾いた布で拭いてください。
7. 換気口は塞がないようにしてください。製品に付属する文書に記載された指示や手順に従って設置してください。
8. ラジエーター、暖房送風口、ストーブをはじめ、熱を発生する機器（アンプを含む）の近くに設置しないでください。
9. アクセサリーや装着器具は、メーカー指定のもののみをご使用ください。
10. カート、スタンド、三脚、ブラケット、テーブルは、製造者が指定するもののみを使用してください。カートを使用する場合は、機器を載せて移動する際に、機器の落下や怪我に注意してください。
11. サービス作業は、必ず資格のあるサービス作業担当者が実施してください。サービス作業は、電源コードやプラグの損傷、機器に液体がかかったまたは異物が入り込んだ場合、機器が雨や湿気にさらされた場合、正常に動作しない場合、機器を落とした場合など、機器が何らかの状態で損傷した際に必要です。
12. 雷雨の発生中または長期間使用しない場合は、プラグをコンセントから抜いてください。

安全確保のための警告事項：本体内部にアクセスするためにカバーを外したり、固定された部品を外すことはしないでください。

安全確保のための警告事項：液体の入ったものを機器の上に置かないでください。

開梱と目視確認

Tannoy VSXNET の製品は、工場での梱包・出荷の前にテストおよび検品されています。製品の開梱後に、搬送時の物理的な破損がないことを確認してください。製品の外箱と梱包材は保存しておいてください。将来的な機材の移動または搬送の際にご使用いただけます。万一製品がお手元に届いた時点で破損が確認された場合は、直ちに販売店にご連絡ください。

リアパネル

XLR (凹) 音声入力 - 音声ソースを接続するためのライン・インプット用 XLR 端子です。2 番ホットのバランス仕様です。

XLR (凸) オーディオ・リンク - 追加のスピーカーをリンクするためのライン・アウトプット用 XLR 端子です。2 番ホットのバランス仕様です。

電源用シーソーススイッチ - 本体への AC 電源の供給をオン/オフします (100 V ~ 240 V)。

ヒューズ・ホルダー - 10A 230V タイムラグ・ヒューズをご使用ください (Tannoy パーツ番号 3461 0919)。

電源レセプタクル - Neutrik パワコンのレセプタクル(コード付属)です。

ユーザー DSP オン/オフ・スイッチ

電源 LED - スピーカーに電源が供給されると、LED が青く点灯します。

LIMIT/NETWORK FOUND (リミッター/ネットワーク検知) LED - スピーカーに電源が供給されると、LED が青く点灯します。フロント・キャビネットの全面にも装備されています。点灯時にはグリル裏での点灯を確認できます。

SIGNAL PRESENT (信号検知) LED

システムのコンフィギュレーション

VSXNET シリーズの全製品は、外部アンプリフィケーションを必要としない、システム特有の EQ と保護回路を搭載した統合型のスピーカーとなっています。ルーム EQ、ディレイ等が必要とされる場合には、VNET SC1 または TDX1 デジタル・コントローラーを使用することを推奨します。詳細は、フル版の VSXNET マニュアルをご参照ください。

電源の必要条件

VSXNET シリーズの各製品は、電源コードの接続を固定レバーでロック可能な Neutrik パワコン・コネクタを装備しており、Neutrik NAC3FCA コネクタ形式の電源コードを接続できます。

VSXNET スピーカーに搭載されている VSXNET モジュールのパワーサプライはユニバーサルで、100 V ~ 250 V (± 10%) / 50/60 Hz の電源で使用できます。極端な低電圧時には出力の能力が低下しますが、これは、ポータブル・ジェネレーターや細い電源コードの使用時等、定格電圧を安定的にフルに供給できない状況を考慮した措置です。

冷却

本機器を閉じられた空間に設置しないでください。リアパネルの周りにおける自由な換気と空気の流れを妨げないようにしてください。換気には本体全面の周りに最低 100 mm の空間を確保してください。

VSXNET シリーズの各製品は冷却ファンを搭載していません。高能率のスイッチモード・パワーサプライと独自技術のクラス D 出力段の組み合わせにより、リアパネルのヒートシンクによる対流冷却のみで十分なクーリングが行えるように設計されています。

LED

LIMIT (リミット) LED - システムがクリッピング状態に近くなっていることを示します。最大ピーク時に稀に赤く点滅する状態は許容範囲内です。短時間のダイナミックなピーク全体を通して赤く点灯する、または常時点灯している場合は、システムが過度にドライブされていることを示します。赤 LED が過度に点灯する場合は、ミキサー（またはスピーカー入力に接続している他のソース）のアウトプット・レベルを下げてください。

SIGNAL (信号) LED - インプットで有効な信号が検知されると緑に点灯します。

POWER (パワー) LED - スピーカーが電源に接続されている状態で電源スイッチをオンにすると、青 LED が点灯します。

音声ケーブルの接続

信号インプットとリンク・コネクタはバランス仕様です。ピン配列は次の通りです。

信号	コネクタ
ホット (+)	ピン 2
コールド (-)	ピン 3
シールド (GND)	ピン 1

標準的なバランス接続は、信号 2 線 + シールドで構成されます。通常、シールドは両端でグラウンドにレファレンスされます。グラウンドループやノイズ対策として片端（多くの場合入力側）がリフトされることもあります。この手法は最終手段としてのみご使用ください。ハムの軽減にはつながるものの、シールドがアンテナとして機能してしまい、ラジオ周波数の干渉を引き起こしてしまうことがあります。

単一の音声ソースから複数のエンクロージャーをドライブさせることができます。ソースの出力を一台目の XLR インプットに接続し、そのスピーカーの XLR リンクから次のスピーカーの XLR インプットへと接続します。

ゲイン構造とリミッティング

VSXNET は低レベルのソースでスピーカーのフル出力を得られるように設計されています。4 dBu の入力設計上の最大 SPL に到達します。信号経路上は 10 や 20 dBu ものレベルを扱うだけのヘッドルームが確保されており、音声の再生時にクリッピングを回避するために必要に応じて高品質なコンプレッションが施されます。

イコライゼーション

VSXNET ラウドスピーカーは、システムの限界を補正するためのイコライゼーションは必要としません。イコライゼーションが必要とされるのは、空間の音響特性の補正用途のみとなります。

リギング時の安全確保

専用ハードウェアを使った Tannoy Professional スピーカーの設置は、作業を行う資格を持ったインストーラーの手で、設置場所の安全規定や規格に沿って行われるようにしてください。

警告：国や地域によってライティングの法的な条件は異なります。設置を行う前に、必ず地域の安全規準の監視機関に確認を取ってください。また、設置を行う前に、法規・内規を十分に確認することを推奨します。リギング用ハードウェアと安全手順に関する詳細は、VSXNET シリーズ / VS シリーズ / VXP シリーズのハードウェア・マニュアルをご参照ください。各マニュアルは www.tannoypro.com から入手できます。

Introduction

Conçue et fabriquée par Tannoy, la série VSXNET comprend une gamme d'enceintes amplifiées (actives) pour les applications de sonorisation professionnelles et commerciales exigeantes. Chaque modèle intègre la célèbre technologie de haut-parleur Dual Concentric associée à un module de puissance VNET embarqué.

Ce guide de prise en main ne fournit que les informations essentielles nécessaires pour correctement déballer, brancher et mettre l'unité en service. Veuillez consulter le mode d'emploi complet de la série VXNET pour des informations supplémentaires sur la configuration du système, les fonctions de limiteur, les procédures d'accrochage et de sécurité et la couverture par la garantie. Le mode d'emploi VXNET est disponible sur www.tannoypro.com.

Instructions de sécurité importantes



Le symbole d'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence dans l'enceinte du produit d'une « tension dangereuse » non isolée d'une grandeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
6. Ne nettoyez qu'avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez l'unité conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui dégagent de la chaleur.
9. N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
10. Utilisez-le uniquement avec un chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.
11. Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.
12. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Ne retirez aucun capot, ne desserrez aucune fixation et ne laissez aucun objet pénétrer par une quelconque ouverture.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Aucun objet rempli de liquide ne doit être placé sur cet appareil.

Déballage et contrôle visuel

Chaque produit VSXNET Tannoy est soigneusement testé et inspecté avant d'être emballé et de quitter l'usine. Après déballage de votre enceinte, veuillez l'examiner à la recherche de tout dommage physique extérieur, et conservez le carton ainsi que tous les éléments d'emballage concernés au cas où l'enceinte devrait être remballée et expédiée. En cas de dommages survenus durant le transport, veuillez en informer immédiatement votre revendeur.

Panneau d'interface arrière

ENTRÉE AUDIO SUR XLR FEMELLE – C'est une prise d'entrée ligne XLR verrouillable pour le branchement à la source audio. Entièrement symétrique : point chaud (+) sur la broche 2, point froid (-) sur la broche 3 et masse sur la broche 1.

RENOI AUDIO SUR XLR MÂLE – C'est une prise de sortie ligne XLR verrouillable pour raccorder des enceintes supplémentaires. Entièrement symétrique : point chaud (+) sur la broche 2, point froid (-) sur la broche 3 et masse sur la broche 1.

INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION – Commute l'alimentation secteur de l'unité (100 V – 240 V).

PORTE-FUSIBLE – Ne le remplacer que par un fusible anti-surtension de 10 A, 230 V. Référence Tannoy 3461 0919.

CONNECTEUR D'ALIMENTATION SECTEUR - Connecteur secteur powerCON Neutrik (fourni).

COMMUTATEUR ON/OFF DE DSP UTILISATEUR

VOYANT D'ALIMENTATION – Ce voyant bleu indique que l'enceinte est alimentée.

VOYANT DE LIMITEUR/DÉTECTION DE RÉSEAU – Également monté à l'avant de l'enceinte. Il se voit clairement derrière la grille quand il est allumé.

VOYANT DE PRÉSENCE DE SIGNAL

Configuration du système

Toutes les enceintes de la gamme VSXNET sont des modèles intégrés comprenant un circuit de protection et de correction (égalisation) propre au système, sans besoin de recourir à une amplification externe. Pour la correction de la pièce, le retard et les autres fonctions d'installation ou de configuration, nous vous recommandons d'utiliser un contrôleur numérique VNET SC1 ou TDX1. Veuillez vous référer au mode d'emploi complet de la série VSXNET.

Alimentation secteur requise

Les produits VSXNET sont équipés de connecteurs d'alimentation secteur powerCON Neutrik qui s'accouplent avec le connecteur de câble NAC3FCA Neutrik, assurant un verrouillage rapide avec levier de sécurisation à la mise sous tension.

Ce connecteur d'alimentation secteur est fourni avec chaque produit VSXNET.

Le module VSXNET des enceintes VSXNET a une alimentation secteur universelle. Il fonctionnera sur n'importe quelle alimentation secteur de 100 V à 250 V (+/-10 %) à 50 ou 60 Hz, mais à puissance de sortie réduite pour les basses tensions extrêmes. Cela permet la poursuite du fonctionnement même en cas d'utilisation de longs câbles d'alimentation fins ou quand les générateurs portables chargés de l'alimentation ne peuvent pas maintenir la pleine tension nominale.

Refroidissement

N'installez pas cet appareil dans un espace confiné. Ne restreignez pas la libre ventilation et la circulation de l'air autour de la face arrière. Assurez-vous que chaque côté du produit bénéficie d'au moins 100 mm d'espace libre pour la ventilation. Les produits VSXNET n'ont pas de ventilateur de refroidissement ; l'alimentation électrique à découpage hautement efficace et l'étage de sortie propriétaire de classe D tirent un faible courant et ne nécessitent par conséquent que le refroidissement par convection qu'assure le dissipateur thermique de la face arrière.

Fonctions des voyants (LED)

Voyant Limit – Il s’allume pour indiquer que le système approche de l’écrapage (saturation). Un clignotement occasionnel du voyant rouge sur les pics les plus forts est acceptable. Si ce voyant reste allumé plus longtemps que lors des brèves crêtes de dynamique, ou s’il s’allume en continu, c’est que le système sature. Si le voyant rouge s’allume excessivement, réduisez le niveau de sortie de la table de mixage ou de toute autre source de l’enceinte.

Voyant Signal – Le voyant vert indique qu’un signal exploitable est reçu en entrée.

Voyant Power – Lorsque l’enceinte est raccordée au secteur et que son interrupteur d’alimentation est enclenché, le voyant bleu du bas s’allume.

Connexions audio

Les connecteurs d’entrée et de renvoi de signal sont entièrement symétriques. Si vous branchez un signal symétrique, veillez à respecter la norme de câblage suivante:

SIGNAL	CONNECTEUR XLR
Point chaud (+)	Broche 2
Point froid (-)	Broche 3
Blindage (masse)	Broche 1

Dans une liaison symétrique standard, il y a deux conducteurs de signal et un blindage. Le blindage est normalement référencé à la masse à une des deux extrémités ou aux deux. Souvent, le blindage est déconnecté d’une extrémité, généralement à l’entrée, pour éliminer les « boucles de masse » ou autres bruits. Cela ne doit être fait qu’en dernier ressort ; bien que cela réduise les ronflements, les blindages peuvent agir comme antennes radio et capter les radiofréquences parasites présentes dans l’environnement.

Plusieurs enceintes peuvent recevoir une même source audio ; branchez simplement la sortie de la source de signal à la première prise d’entrée XLR, et raccordez la sortie de renvoi (Link) XLR de cette enceinte à la prise d’entrée XLR de l’enceinte suivante.

Structure de gain et limitation

La structure de gain des VSXNET est conçue pour permettre à une source de bas niveau d’amener l’enceinte à son volume maximal. Le niveau de pression acoustique (SPL) maximal spécifié sera obtenu avec un signal d’entrée à 4 dBu. Il y a suffisamment de marge dans le circuit du signal pour accepter des niveaux d’entrée de 10 ou même 20 dBu, avec une compression de haute qualité activée si nécessaire pour maintenir l’intégrité sonore sans écrapage.

Égalisation

L’enceinte VSXNET ne nécessite ni égalisation ni correction pour s’affranchir des limitations de système ; l’égalisation n’est nécessaire que pour compenser en cas d’environnements acoustiques difficiles.

Procédures d’accrochage et de sécurité

L’installation d’enceintes Tannoy Professional au moyen de fixations dédiées ne doit être effectuée que par des installateurs pleinement qualifiés, conformément à tous les codes et normes de sécurité requis en vigueur sur le lieu d’installation.

AVERTISSEMENT : comme les réglementations légales pour l’accrochage varient d’un pays à l’autre, veuillez consulter votre bureau local chargé des normes de sécurité avant d’installer un quelconque produit. Nous vous recommandons aussi de vérifier soigneusement tous les règlements et lois avant l’installation. Pour des informations plus détaillées sur les procédures d’accrochage et de sécurité, veuillez consulter le mode d’emploi complet des séries VSXNET, VX et VXP, disponible sur www.tannoypro.com.

Einleitung

Die von Tannoy entwickelte und hergestellte Lautsprecherreihe VSXNET umfasst eine Reihe mit Verstärkern ausgestatteter (aktiver) Lautsprecher für anspruchsvolle Anwendungen im professionellen Bereich und Festinstallationen. Jeder dieser Lautsprecher basiert auf der bekannten Dual Concentric-Treibertechnologie und ist mit einem VNET-Verstärkermodul ausgestattet.

Diese Kurzanleitung umfasst nur die wichtigsten Informationen, die zum Auspacken, Anschließen und Inbetriebnehmen des Produkts erforderlich sind. Ergänzende Informationen zu den Themen Systemkonfiguration, Limiter-Funktionen, Montage, Sicherheitsvorkehrungen und Umfang der Herstellergarantie entnehmen Sie bitte dem umfassenden Benutzerhandbuch zur VSXNET-Serie. Die VSXNET-Bedienungsanleitung steht auf der Website www.tannoypro.com zum Download bereit.

Wichtige Sicherheitshinweise



Das Blitzsymbol in einem Dreieck weist den Anwender auf eine nicht isolierte Spannungsquelle im Gehäuse des Gerätes hin, die stark genug sein kann, um bei Anwendern einen Stromschlag auszulösen.



Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Anwender auf wichtige Anweisungen zum Betrieb und Instandhaltung des Produkts in den begleitenden Unterlagen hin.

1. Bitte lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Folgen Sie allen Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Die Belüftungsöffnungen des Gerätes dürfen nicht verdeckt werden. Folgen Sie bitte bei der Montage des Gerätes allen Anweisungen des Herstellers.
8. Montieren Sie das Gerät nicht neben Hitzequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Leistungsverstärkern), die Hitze abstrahlen.
9. Verwenden Sie nur vom Hersteller benannte Ergänzungen und Zubehörteile für dieses Gerät.
10. Verwenden Sie nur die vom Hersteller als geeignet angegebenen oder zusammen mit dem Gerät verkauften Gestelle, Podeste, Halteklammern oder Unterbauten für dieses Gerät. Wenn Sie einen Rollwagen verwenden, achten Sie darauf, dass das Gerät beim Bewegen gegen Herunterfallen gesichert ist, um das Verletzungsrisiko zu minimieren.
11. Alle Wartungsarbeiten müssen von hierfür qualifizierten Servicemitarbeitern durchgeführt werden. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät selbst oder dessen Netzkabel beschädigt wurde, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß arbeitet oder es heruntergefallen ist.
12. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn ein Gewitter aufkommt oder wenn Sie es voraussichtlich für längere Zeit nicht verwenden werden.

SICHERHEITSHINWEIS

Entfernen Sie keine Abdeckungen, lösen Sie keine Befestigungen und lassen Sie keine Gegenstände in Öffnungen dieses Produkts gelangen.

SICHERHEITSHINWEIS

Sie sollten keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände auf diesem Gerät abstellen.

Auspacken und visuelle Prüfung des Gerätes

Jedes Tannoy VSXNET-Produkt wurde sorgfältig getestet und überprüft, bevor er das Werk verlassen hat. Überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob der Lautsprecher äußerliche Schäden aufweist. Bewahren Sie bitten den Transportkarton und alle erforderlichen Verpackungsmaterialien für den Fall auf, dass der Lautsprecher noch einmal verpackt und versendet werden muss. Sollten Sie feststellen, dass das Produkt beim Versand beschädigt wurde, benachrichtigen Sie bitte sofort den Fachhändler, von dem Sie es bezogen haben.

Panel (Rückseite)

XLR-AUDIOEINGANGSBUCHSE (WEIBLICH) –

Dies ist eine verriegelbare XLR-Line-Eingangsbuchse. Schließen Sie hier die Audiosignalquelle an. Dies ist eine vollsymmetrische Buchse (Pin 2: positiv (+); Pin 3 negativ (-), Pin 1: Masse).

XLR-AUDIO-LINK-BUCHSE (MÄNNLICH) – Dies ist eine verriegelbare XLR-Line-Ausgangsbuchse. Sie können hier weitere Lautsprecher anschließen. Dies ist eine vollsymmetrische Buchse (Pin 2: positiv (+); Pin 3 negativ (-), Pin 3: Masse).

NETZWIPPSCHALTER – Schaltet die AC-Stromversorgung des Gerätes ein (100 V bis 240 V)

SICHERUNGSHALTER – Ersetzen Sie die Sicherung nur durch eine 10A 230V-Sicherung mit Schutz gegen Spannungsspitzen. Tannoy Artikelnummer 3461 0919.

AC-NETZANSCHLUSS – Neutrik powerCON Netzanschluss (im Lieferumfang enthalten)

USER DSP AN/AUS-SCHALTER

POWER-LEUCHTDIODE - Eine blau leuchtende LED zeigt an, dass der Lautsprecher mit Strom versorgt wird.

LIMIT / NETWORK FOUND - LEUCHTDIODE - Diese Anzeige steht auch an der Vorderseite des Lautsprechergehäuses zur Verfügung. Wenn sie aktiv ist, ist sie deutlich hinter dem Lautsprechergitter zu sehen.

SIGNAL-LEUCHTDIODE

Systemkonfiguration

Alle Lautsprecher der VSXNET-Reihe sind voll integrierte Systeme, die systemspezifische Equalizer- und Schutzschaltkreise umfassen. Es sind keine externen Verstärker erforderlich. Für eine Anpassung der Equalizereinstellungen und der Verzögerung an die gegebenen Raumverhältnisse sowie weitere Inbetriebnahme- und Konfigurationsmaßnahmen empfehlen wir die Verwendung eines digitalen Controllers des Typs VNET SC1 oder TDX1. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der VSXNET-Bedienungsanleitung.

Wechselstromanforderungen

VSXNET-Produkte sind mit Neutrik powerCON-Netzanschlüssen ausgestattet. Mit den Neutrik NAC3FCA Kabelbuchsen mit Sicherungshebel kann eine schnell verriegelbare Verbindung hergestellt werden.

Jedes VSXNET-Produkt ist mit diesem Netzanschluss ausgestattet.

Das VSXNET-Modul in einem VSXNET-Lautsprecher ist mit einem Universalnetzteil ausgestattet. Es kann mit jeder Wechselstromnetzspannung von 100 bis 250 V ($\pm 10\%$) bei 50 oder 60 Hz betrieben werden. Allerdings steht bei extrem niedriger Spannung nur eine verminderte Leistung zur Verfügung. Damit ist ein unterbrechungsfreier Betrieb auch bei der Verwendung langer, dünner Stromkabel oder bei der Verwendung portabler Generatoren möglich, die nicht die volle Nennspannung bereitstellen können.

Kühlung

Montieren Sie dieses Produkt nicht in einem vollständig geschlossenen Behälter oder Gehäuse. Die Luftzufuhr darf nicht blockiert werden, und der Luftstrom an der Rückwand des Produkts muss gewährleistet sein. Stellen Sie sicher, dass zur Gewährleistung der Belüftung an allen Seiten ein Freiraum von mindestens 100 mm bleibt. VSXNET-Produkte sind nicht mit Kühlerventilatoren ausgestattet. Das hocheffiziente Schaltnetzteil und die proprietäre Class-D-Endstufe zeichnen sich durch geringe Stromaufnahme auf und benötigen daher nur die Konvektionskühlung durch die rückseitigen Kühlkörper.

LED-Funktionen

Limit LED - Wenn diese Leuchtdiode leuchtet, nähert sich das System der Clipping-Grenze. Ein gelegentliches Aufleuchten der roten LED bei Pegelspitzen ist akzeptabel. Wenn diese LED aber für längere Phasen oder gar kontinuierlich leuchtet, weist dies darauf hin, dass das System übersteuert wird. Falls die rote LED häufig aufleuchtet, reduzieren Sie den Ausgangspegel an der den Lautsprecher speisenden Signalquelle (zum Beispiel Mischpult).

Signal-Leuchtdiode – Die grüne LED zeigt an, dass ein verwertbares Signal am Eingang anliegt.

Power-Leuchtdiode – Wenn der Lautsprecher mit Strom versorgt wird und der Netzschalter eingeschaltet ist, leuchtet die untere LED blau.

Audio-Anschlüsse

Die Signaleingangs- und Link-Anschlüsse sind vollständig symmetrisch ausgeführt. Wenn Sie eine symmetrische Signalquelle anschließen, achten Sie auf eine korrekte Verkabelung entsprechend dem folgenden Standard:

SIGNAL	XLR-STECKER
Signal (+)	Kontakt 2
Kein Signal (-)	Kontakt 3
Erde (GND)	Kontakt 1

Bei einer normalen symmetrischen Verbindung gibt es zwei Signalleiter und eine Abschirmung. Die Abschirmung wird normalerweise an einem oder beiden Enden geerdet. Oft wird die Abschirmung an einem Ende (üblicherweise am Eingang) nicht geerdet, um „Erdschleifen“ oder Rauschen zu verhindern. Dies sollte allerdings nur erfolgen, wenn es keine Alternative gibt, denn obwohl auf diese Weise Netzbrummen reduziert werden kann, fungiert die Abschirmung dann möglicherweise als Antenne und nimmt HF-Störungen aus der Umgebung auf.

Es können mehrere Einheiten von einer einzigen Audiosignalquelle gespeist werden. Verbinden Sie hierzu die Signalquelle mit dem XLR-Eingang des ersten Lautsprechers und verbinden Sie die XLR-Link-Buchse dieses Lautsprechers mit der XLR-Eingangsbuchse des folgenden Lautsprechers.

Verstärkung und Limiting

Die VSXNET-Gain-Struktur ist so konzipiert, dass der Lautsprecher auch bei einer Signalquelle mit niedrigem Pegel mit voller Leistung betrieben werden kann. Der maximale Schalldruckpegel wird mit einem Eingangssignal mit 4 dBu erreicht. Im Signalweg steht genügend Headroom für Eingangspegel von 10 oder sogar 20 dBu zur Verfügung. In diesem Fall erfolgt eine bedarfsweise Komprimierung in hoher Qualität, um ein verzerrungsfreies Klangbild zu gewährleisten.

Entzerrung

Bei den VSXNET-Lautsprechern ist keine Entzerrung oder Kompensation in Hinblick auf Systemeigenschaften erforderlich – eine Entzerrung ist nur zum Ausgleich einer akustisch problematischen Umgebung erforderlich.

Montage und Sicherheitsverfahren

Die Installation von Tannoy Professional Lautsprechern mit den hierfür geeigneten Komponenten sollte ausschließlich durch hierfür qualifizierte Installateure und in Übereinstimmung mit allen am Einsatzort geltenden Sicherheitsvorschriften und -normen erfolgen.

ACHTUNG: Da die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich der Hängemontage sich von Land zu Land unterscheiden, müssen Sie sich vor der Montage in jedem Fall über die am Einsatzort geltenden Sicherheitsstandards informieren. Wir empfehlen Ihnen auch, sich vor der Installation über die relevanten gesetzlichen Regelungen zu informieren. Ausführliche Informationen über die für die Montage erforderlichen Komponenten sowie Sicherheitsmaßnahmen entnehmen Sie bitte den vollständigen Bedienungsanleitungen der Produktreihen VSXNET, VX und VXP, die Sie von der Website www.tannoypro.com herunterladen können.

Introducción

Diseñados y fabricados por Tannoy, la serie VSXNET comprende una familia de recintos acústicos autoamplificados (activos) diseñados para aplicaciones de sonido comerciales y profesionales de máxima calidad. Cada uno de estos recintos incorpora nuestra famosa tecnología de cabezales Dual Concentric junto con el módulo de amplificación interno VNET.

Este Manual de puesta en marcha solo le ofrece la información esencial necesaria para desembalar, conectar y poner en funcionamiento esta unidad correctamente. Consulte el Manual de instrucciones completo de los VXNET Series si necesita información adicional acerca de la configuración del sistema, funciones de limitación, procesos de anclaje y seguridad y toda la información sobre la garantía. Puede descargarse este Manual de instrucciones completo desde la web www.tannoypro.com.

Instrucciones importantes de seguridad



El símbolo del rayo dentro del triángulo equilátero quiere advertir al usuario de la presencia de "voltajes peligrosos" no aislados dentro del chasis de la unidad, que pueden ser de suficiente magnitud como para suponer un riesgo de descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro del triángulo quiere advertir al usuario de la presencia de instrucciones de uso y mantenimiento importantes en los documentos que se adjuntan con la unidad.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato sólo con un trapo suave y seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, hornos, calentadores u otros aparatos (incluyendo otros amplificadores) que produzcan calor.
9. Use solo accesorios/complementos especificados por el fabricante.
10. Utilice este aparato únicamente con un soporte, bastidor, trípode, base o mesa especificado por el fabricante o que sea comercializado con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación bastidor/aparato para evitar daños en caso de un vuelco.
11. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
12. Consulte cualquier posible reparación únicamente con el servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser reparado si ha resultado dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de alimentación se ha roto o dañado, si se ha derramado un líquido o se ha introducido cualquier tipo de objeto dentro del aparato, si este aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si da muestras de no funcionar normalmente o si ha caído al suelo.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

Nunca quite ninguna de las tapas, ni suelte cualquier posible fijación, tornillo o similar ni permita que se introduzca ningún tipo de objeto o líquido dentro de este aparato.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

Nunca coloque objetos que contengan líquidos (como un jarrón) encima de este aparato.

Desembalaje y verificación

Cada uno de los productos Tannoy VSXNET es cuidadosamente verificado y comprobado antes de ser embalado y salir de fábrica. Una vez que extraiga del embalaje este recinto acústico, compruebe que no se observe ningún tipo de daño físico exterior y conserve el embalaje por si necesita volver a embalar el aparato. En caso de que se haya producido cualquier tipo de daño durante el envío, comuníquese inmediatamente a su distribuidor y/o a la empresa de transportes.

Panel de interconexión trasero

ENTRADA AUDIO XLR HEMBRA - Esta es una toma de entrada de línea XLR con cierre para la conexión a una fuente audio. Totalmente balanceada: punta 2 activo (+), punta 3 pasivo (-) y punta 1 toma de tierra.

ENLACE AUDIO XLR MACHO - Esta es una toma de salida de línea XLR con cierre para el enlace a altavoces adicionales. Totalmente balanceada: punta 2 activo (+), punta 3 pasivo (-) y punta 1 toma de tierra.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO – Enciende o apaga la unidad (100 – 240 V)

RECEPTÁCULO DEL FUSIBLE – Si es necesario, sustitúyalo únicamente por un fusible anti-picos 10A 230V. Referencia Tannoy 3461 0919.

CONECTOR DE ALIMENTACIÓN – Conector de corriente Neutrik Powercon (incluido)

INTERRUPTOR ON/OFF DSP DE USUARIO

PILOTO DE ENCENDIDO – Piloto azul que le indica si este recinto acústico está encendido o apagado.

PILOTO LIMITACIÓN/RED DETECTADA – Montado también en la parte frontal del recinto. Puede verlo fácilmente desde detrás de la parrilla cuando se activa.

PILOTO DE PRESENCIA DE SEÑAL

Configuración del sistema

Todos los recintos acústicos de la serie VSXNET son unos diseños integrados que incluyen circuitos de protección y EQ específicos para cada sistema, sin la necesidad de amplificación exterior. Si necesita más funciones de configuración de ecualización de sala, retardo o similares, le recomendamos que use un controlador VNET SC1 o TDX1 Digital Controller. Consulte para ello el Manual de instrucciones completo de los VSXNET Series.

Alimentación

Los productos VSXNET están equipados con tomas de corriente Neutrik powerCON que encajan con los cables con conectores Neutrik NAC3FCA, lo que le ofrece un perfecto sistema de fijación y seguridad para la conexión a la corriente.

Todos los productos VSXNET incluyen también este tipo de cable de alimentación.

El módulo VSXNET de los recintos VSXNET dispone de una fuente de alimentación universal que puede funcionar con cualquier tipo de corriente alterna entre 100 y 250 V (+/- 10%) a 50 ó 60 Hz, aunque tendrá una menor capacidad de potencia de salida en caso de voltajes extremadamente bajos. Esto permite un funcionamiento continuo incluso aunque use cables muy largos y delgados o cuando reciba corriente de generadores que no puedan mantener el voltaje nominal por completo.

Refrigeración

No instale este aparato encastrado en un espacio muy limitado. No coloque esta unidad de forma que su correcta ventilación quede limitada y permita que haya un correcto flujo de aire alrededor de su panel trasero. Asegúrese de dejar un espacio de al menos 100 mm alrededor de todo el aparato para garantizar su correcta ventilación. Los productos VSXNET no disponen de ventiladores de refrigeración; su fuente de alimentación conmutable altamente eficiente y su exclusiva fase de salida de clase D necesitan una baja carga de corriente por lo que este aparato solo requiere la refrigeración por convección que le ofrecen los disipadores de calor del panel trasero.

Función de los pilotos

Piloto Limit - Cuando este piloto se ilumina indica que el sistema se acerca a la saturación. Es aceptable el que se produzca algún parpadeo ocasional del piloto rojo durante los picos de mayor volumen. Pero si este piloto rojo se mantiene encendido más allá de los periodos de los cortos picos dinámicos, o si se ilumina de forma continua, eso indicará que el sistema está saturado. Si el piloto rojo se ilumina con demasiada frecuencia, reduzca el nivel de salida del mezclador o de cualquier otra fuente conectada al altavoz.

Piloto Signal – Este piloto verde indica que en la entrada hay presente una señal útil.

Piloto Power – Este piloto azul se encenderá cuando este recinto acústico esté conectado a la corriente eléctrica y encendido.

Conexiones audio

Los conectores de entrada y enlace de señal son totalmente balanceado. Cuando conecte una señal balanceada asegúrese de cablearla de acuerdo al standard siguiente:

SEÑAL	CONECTOR XLR
Activa (+)	Punta 2
Pasiva (-)	Punta 3
Masa (tierra)	Punta 1

En una conexión balanceada standard hay dos filamentos de señal y una toma de tierra. La toma de tierra tiene como referencia normalmente masa en uno de los extremos o en ambos. Muchas veces la toma de tierra queda anulada en un extremo, habitualmente en la entrada para evitar “bucles de toma de tierra” o ruidos. Debe hacer esto solo como último recurso; aunque esta medida reducirá los zumbidos, las mallas o masas pueden actuar como antenas de radio y captar interferencias de radiofrecuencias del entorno.

Puede dar señal a varios recintos desde una única fuente audio; simplemente conecte la salida de la fuente de señal a la toma de entrada XLR del primer recinto e interconecte la toma de enlace XLR de dicho recinto con la entrada XLR del siguiente.

Estructura de ganancia y limitación

La estructura de ganancia de los VSXNET ha sido diseñada para hacer que dispositivos fuente con bajos niveles de señal puedan hacer que estos recintos emitan a máxima salida. El SPL máximo especificado se consigue con una señal de entrada de 4 dBu. La ruta de señal dispone de suficiente margen o headroom para aceptar niveles de entrada de 10 o incluso 20 dBu, con una compresión de alta calidad que se activa cuando es necesario para mantener la integridad sónica sin saturación.

Ecuación

Los recintos VSXNET no requieren ecualización o corrección alguna para superar limitaciones del sistema; la ecualización solo es necesaria para compensar problemas de entornos acústicos muy complejos.

Procesos de anclaje y seguridad

La instalación de estos recintos acústicos Tannoy Professional con el hardware específico para ellos solo debería ser realizada por técnicos especialistas y con plenos conocimientos de las normativas de seguridad y standards aplicables en el lugar de la instalación.

PRECAUCIÓN: Dado que las normativas legales para una colocación suspendida o aérea pueden variar de un país a otro, consulte la normativa de seguridad aplicable en su país antes de instalar este producto. Le recomendamos también que verifique previamente todas las leyes y normas municipales antes de realizar cualquier instalación. Si quiere más detalles acerca de los procesos de anclaje y seguridad de este aparato, así como del hardware usado para ello, consulte el Manual completo del hardware disponible para los VSXNET Series, VX Series y VXP Series que puede conseguir en www.tannoypro.com.

Notes

Notes

tannoypro.com

6481 0654 / 251115

Tannoy operates a policy of continuous research and development. The introduction of new materials or manufacturing methods will always equal or exceed the published specifications. All specifications are subject to change without notice.
Copyright (c) 2015 Music Group Innovation SC Ltd. All rights reserved.